

COMUNITÀ UCRAINA
CHIESA DI SANTO STEFANO - GENOVA



**PREGHIERA DEL SANTO ROSARIO
DELLA BEATA VERGINE MARIA
PER LA PACE IN UCRAINA**

PRESIEDUTA DA
S.E. Mons. Nicolò Anselmi
Vescovo Ausiliare della Diocesi di Genova

CANTO INIZIALE

Христос воскрес! (2)
Радість з неба ся являє,
Пасха красна днесь витає,
Радуйтеся щиро нині,
Бог дав щастя всій родині,
Бог дав радість нам з небес:
Христос воскрес! (2)

Cristo è risorto! (2)
La gioia dal cielo si appare,
Pasqua maestosa oggi ci riempie,
Ralleghiamo ci sinceramente oggi,
Dio ha dato la felicità a tutta la famiglia,
Dio ci ha dato la gioia dal cielo:
Cristo è risorto! (2)

INTRODUZIONE

Vescovo: O Dio, vieni a salvarmi.

Tutti: Signore, vieni presto in mio aiuto.

Vescovo: Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.

Tutti: Come era nel principio e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Vescovo: Maria, Madre della Chiesa.

Tutti: Prega per noi.

Vescovo rivolge ai presenti e ai telespettatori una breve riflessione per esortare al raccoglimento e alla preghiera.

PRIMO MISTERO

Vescovo: Nel primo mistero glorioso contempliamo la Resurrezione di Gesù.

Letto: «Il primo giorno dopo il sabato, di buon mattino, si recarono alla tomba, portando con sé gli aromi che avevano preparato. Trovarono la pietra rotolata via dal sepolcro; ma, entrate, non trovarono il corpo del Signore Gesù. Mentre erano ancora incerte, ecco due uomini apparire vicino a loro in vesti sfolgoranti. Essendosi le donne impaurite e avendo chinato il volto a terra, essi dissero loro: "Perché cercate tra i morti colui che è vivo? Non è qui, è risuscitato"» (Lc 24, 1-6).

Meditazione:

Fa' che la gioia della Risurrezione sia donata a noi qui e a coloro che si sono fermati a piangere sui loro cari ed hanno perso la fede Vieni a dirci: Pace a voi, non abbiate paura! Fa' in modo che in ogni cuore risorga la concordia e la pace.

Sacerdote: Preghiamo che il Signore conceda la vera pace al popolo Ucraino.

Sacerdote: Padre Nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno, sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra.

Tutti: Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non abbandonarci alla tentazione, ma liberaci dal male. Amen

Letto: Ave o Maria, piena di grazia, il Signore è con te. Tu sei benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del seno tuo, Gesù.

Tutti: Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen. **10 volte**

Sacerdote: Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo come era nel principio e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Христос воскрес! (2)
Земленька зі сну збудилась,
В траві, квіти замайлась,
Звір і птичка веселиться,
Миром Божим світ краситься.
Люди! Мир дав Бог з небес:
Христос воскрес! (2)

Cristo è risorto! (2)
La terra si svegliò dal sonno,
Si è vestita nell'erba, nei fiori,
Le bestie e gli uccelli si rallegrano,
Il mondo di Dio abbellisce il mondo.
La gente! Dio ha dato la pace dal cielo:
Cristo è risorto! (2)

SECONDO MISTERO

Vescovo: Nel secondo mistero glorioso contempliamo l'Ascensione di Gesù al cielo.

Letto: «Il Signore Gesù, dopo aver parlato con loro, fu assunto in cielo e sedette alla destra di Dio» (*Mc 16, 19*).

Meditazione:

La chiesa guarda sempre verso il cielo, non per dimenticare la terra, ma per prendere l'ispirazione giusta per lavorare sulla terra. Lo sguardo verso il cielo non ci distacca dai problemi, non ci allontana dalla fatica della vita, ma ci dà l'ispirazione giusta per amare i fratelli. Amarli guardandoli con lo sguardo del cielo.

Sacerdote: Preghiamo per tutti i cristiani coinvolti nella guerra in Ucraina, lo Spirito Santo illumini le loro anime per vivere in pace e amore fraterno.

Sacerdote: Padre Nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno, sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra.

Tutti: Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non abbandonarci alla tentazione, ma liberaci dal male. Amen

Letto: Ave o Maria, piena di grazia, il Signore è con te. Tu sei benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del seno tuo, Gesù.

Tutti: Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen. **10 volte**

Sacerdote: Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo come era nel principio e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Христос воскрес! (2)
Мир нам сам Христос приносить,
Мир нам небо днесь голосить,
Мир той Божий всі вітаймо,
Ласку Божу прославляймо,
Чудо Боже всіх чудес:
Христос воскрес! (2)

Cristo è risorto! (2)
Cristo stesso ci porta la pace,
Oggi la pace viene proclamata a noi dal cielo,
Questa pace di Dio salutiamo,
Glorifichiamo la grazia di Dio,
Il miracolo divino che è sopra tutti i miracoli:
Cristo è risorto! (2)

TERZO MISTERO

Vescovo: Nel terzo mistero glorioso contempliamo la discesa dello Spirito Santo.

Letto: «Mentre il giorno di Pentecoste stava per finire, si trovavano tutti insieme nello stesso luogo. Venne all'improvviso dal cielo un rombo, come di vento che si abbatte gagliardo, e riempì tutta la casa dove si trovavano. Apparvero loro cinque lingue come di fuoco che si dividevano e si posarono su ciascuno di loro; ed essi furono tutti pieni di Spirito Santo e cominciarono a parlare in altre lingue come lo Spirito dava loro il potere di esprimersi» (*At 2, 1-4*).

Meditazione:

La Chiesa ha continuamente bisogno di Spirito Santo, per questo la Chiesa continuamente entra nel Cenacolo e prega con Maria e invoca con Maria e continuamente esce dal Cenacolo per raccontare a tutti la Buona Notizia con la potenza dello Spirito Santo.

Sacerdote: Preghiamo per tutte le persone, affinché si impegnino per portare la pace in Ucraina; e i poteri politici, militari, finanziari possano essere guidati a prendere la giusta decisione per portare la pace.

Sacerdote: Padre Nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno, sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra.

Tutti: Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non abbandonarci alla tentazione, ma liberaci dal male. Amen

Letto: Ave o Maria, piena di grazia, il Signore è con te. Tu sei benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del seno tuo, Gesù.

Tutti: Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen. **10 volte**

Sacerdote: Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo come era nel principio e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Христос воскрес! (2)
Ученики мир співають,
Страх і смуток забувають,
Слово Боже всім голосять
І спасення їм приносять,
А спасення йде з небес:
Христос воскрес! (2)

Cristo è risorto! (2)
I discepoli cantano la pace,
Dimenticano la paura e la tristezza,
Annunciano a tutti la parola di Dio
E portano a loro la salvezza,
La salvezza che scende dal cielo:
Cristo è risorto! (2)

QUARTO MISTERO

Vescovo: Nel quarto mistero glorioso contempliamo l'Assunzione di Maria al cielo.

Letto: «Tutte le generazioni mi chiameranno beata. Grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente» (Lc 1, 48-49).

Meditazione:

Il quarto Mistero della gloria ci fa guardare ancora verso il cielo e ci fa vedere Maria assunta in cielo. La Madre accanto al Figlio.

Nel suo Magnificat Maria dice: " Dio rovescia i potenti dai troni e innalza gli umili!".

Questa parola di Maria si compie prodigiosamente e meravigliosamente proprio nella sua vita Dio rovescia i potenti dai troni ed innalza gli umili.

Sacerdote: Preghiamo per tutte le persone che hanno dovuto lasciare le loro case e diventare rifugiati, affinché la Vergine Maria li abbracci con il suo amore materno e non si sentano abbandonati da nessuno, e la nostra solidarietà cresca in noi.

Sacerdote: Padre Nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno, sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra.

Tutti: Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non abbandonarci alla tentazione, ma liberaci dal male. Amen

Letto: Ave o Maria, piena di grazia, il Signore è con te. Tu sei benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del seno tuo, Gesù.

Tutti: Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen. **10 volte**

Sacerdote: Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo come era nel principio e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Христос воскрес! (2)
В правді Божій просвітімся,
В правді Божій веселімся,
Щезла вже страшна неволя,
Завітала краща доля,
Доля Божа нам з небес:
Христос воскрес! (2)

Cristo è risorto! (2)
Lasciamoci illuminare nella verità di Dio,
Nella verità di Dio ci rallegriamo,
è finita la terribile schiavitù,
Il destino migliore è arrivato,
Il destino di Dio per noi è dal cielo:
Cristo è risorto! (2)

QUINTO MISTERO

Vescovo: Nel quinto mistero glorioso contempliamo l'incoronazione di Maria Regina del cielo e della terra.

Letto: «Nel cielo apparve poi un segno grandioso: una donna vestita di sole, con la luna sotto i suoi piedi e sul suo capo una corona di dodici stelle» (*Ap 12, 1*).

Meditazione:

Il quinto Mistero della gloria è il Paradiso, dove la fede ci fa vedere Maria, Maria regina degli Angeli e dei Santi.

Questo mistero è il nostro futuro.

Gesù disse agli apostoli e lo dice anche a noi: "Tenete i fianchi cinti e la lampada accesa. Siate come coloro che aspettano il loro Signore quando torna dalle nozze". Noi aspettiamo, siamo il popolo che aspetta la festa.

Sacerdote: Preghiamo, affinché tutti i cristiani possano accettare la Parola di Dio, e vivere in Maria le virtù della verità e della giustizia.

Sacerdote: Padre Nostro, che sei nei cieli, sia santificato il tuo nome, venga il tuo regno, sia fatta la tua volontà, come in cielo così in terra.

Tutti: Dacci oggi il nostro pane quotidiano, e rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori, e non abbandonarci alla tentazione, ma liberaci dal male. Amen

Letto: Ave o Maria, piena di grazia, il Signore è con te. Tu sei benedetta fra le donne e benedetto è il frutto del seno tuo, Gesù.

Tutti: Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori, adesso e nell'ora della nostra morte. Amen. **10 volte**

Sacerdote: Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo come era nel principio e ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Священик: Отче наш, що еси на небесах! Нехай святиться Ім'я Твоє. Нехай прийде Царство Твоє, Нехай буде воля Твоя Як на небі, так і на землі.

Всі: Хліб наш насущний дай нам сьогодні, І прости нам провини наші, Як і ми прощасмо винуватцям нашим, І не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Чтець: Богородице Діво, радуйся, Благодатна Маріє, Господь з Тобою; благословенна Ти між жінками і благословен плід лона Твого,

Всі: бо Ти породила Христа Спаса, Ізбавителя душ наших. **10 раз.**

Священик: Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Христос воскрес! (2)
Радуйтеся, Божі люди,
Хай між вами гнів не буде,
Хай цвіте любов все Божа,
Чиста, мила, як квіт-рожа,
Бо любов прийшла з небес:
Христос воскрес! (2)

Cristo è risorto! (2)
Rallegrati, popolo di Dio,
Non ci sia ira tra di voi,
e l'amore di Dio possa fiorire,
Puro, dolce come un fiore di rosa,
Perché l'amore è venuto dal cielo:
Cristo è risorto! (2)

LITANIE

Sacerdote: Signore, pietà. **Tutti:** Signore, pietà

Cristo, pietà. **Cristo, pietà**

Signore, pietà. **Signore, pietà**

Cristo, ascoltaci. **Cristo, ascoltaci.**

Cristo, esaudiscici. **Cristo, esaudiscici.**

Padre del cielo, che sei Dio, **abbi pietà di noi**

Figlio, Redentore del mondo, che sei Dio, **abbi pietà di noi**

Spirito Santo, che sei Dio, **abbi pietà di noi**

Santa Trinità, unico Dio, **abbi pietà di noi**

Santa Maria, **prega per noi**

Santa Madre di Dio, **prega per noi**

Santa Vergine delle vergini, **prega per noi**

Madre di Cristo, **prega per noi**

Madre della Chiesa, **prega per noi**

Madre della Misericordia, **prega per noi**

Madre della divina grazia, **prega per noi**

Madre della speranza, **prega per noi**

Madre purissima, **prega per noi**

Madre castissima, **prega per noi**

Madre sempre vergine, **prega per noi**

Madre immacolata, **prega per noi**

Madre degna d'amore, **prega per noi**

Madre ammirabile, **prega per noi**

Madre del buon consiglio, **prega per noi**

Madre del Creatore, **prega per noi**

Madre del Salvatore, **prega per noi**

Madre di misericordia, **prega per noi**
Vergine prudentissima, **prega per noi**
Vergine degna di onore, **prega per noi**
Vergine degna di lode, **prega per noi**
Vergine potente, **prega per noi**
Vergine clemente, **prega per noi**
Vergine fedele, **prega per noi**
Specchio della santità divina, **prega per noi**
Sede della Sapienza, **prega per noi**
Causa della nostra letizia, **prega per noi**
Tempio dello Spirito Santo, **prega per noi**
Tabernacolo dell'eterna gloria, **prega per noi**
Dimora tutta consacrata a Dio, **prega per noi**
Rosa mistica, **prega per noi**
Torre di Davide, **prega per noi**
Torre d'avorio, **prega per noi**
Casa d'oro, **prega per noi**
Arca dell'alleanza, **prega per noi**
Porta del cielo, **prega per noi**
Stella del mattino, **prega per noi**
Salute degli infermi, **prega per noi**
Rifugio dei peccatori, **prega per noi**
Soccorso dei migranti, **prega per noi**
Consolatrice degli afflitti, **prega per noi**
Aiuto dei cristiani, **prega per noi**
Regina degli angeli, **prega per noi**
Regina dei patriarchi, **prega per noi**
Regina dei profeti, **prega per noi**

Regina degli apostoli, **prega per noi**
Regina dei martiri, **prega per noi**
Regina dei cristiani, **prega per noi**
Regina delle vergini, **prega per noi**
Regina di tutti i santi, **prega per noi**
Regina concepita senza peccato originale, **prega per noi**
Regina assunta in cielo, **prega per noi**
Regina del santo Rosario, **prega per noi**
Regina della famiglia, **prega per noi**
Regina della pace, **prega per noi**

Agnello di Dio che togli i peccati del mondo, **perdonaci, o Signore.**

Agnello di Dio che togli i peccati del mondo, **ascoltaci, o Signore.**

Agnello di Dio che togli i peccati del mondo, **abbi pietà di noi.**

Prega per noi, Santa Madre di Dio.

E saremo degni delle promesse di Cristo.

Vescovo: Preghiamo.

Concedi ai tuoi fedeli, Signore Dio nostro, di godere sempre la salute del corpo e dello spirito, per la gloriosa intercessione di Maria santissima, sempre vergine, salvaci dai mali che ora ci rattristano e guidaci alla gioia senza fine. Per Cristo nostro Signore.

Tutti: Amen.

PREGHIERA AFFIDAMENTO A MARIA

Regina nostra benevolissima,* Madre di Dio, speranza nostra,* amica degli orfani e avvocata dei pellegrini,* gioia degli afflitti, protettrice degli oppressi,* guarda alla nostra miseria, alla nostra afflizione;* aiuta noi impotenti, nutri noi pellegrini;* tu che conosci la nostra miseria,* liberaci, poiché tu lo vuoi* e noi non abbiamo altro aiuto tranne te,* nè altra protezione, nè altro conforto all'infuori di te, o Madre di Dio;* conservaci e proteggici* nei secoli dei secoli. Amen.

Царице наша преблагая,* надіє наша, Богородице,* захисте сиріт, іноземців пристановище,* засмучених радосте, скривджених покровителько!* Глянь на нашу нужду і на наше горе,* поможи нам немічним, провадь нас недосвідчених.* Ти ж бо ніше горе знаєш,* розвій його, якщо бажаєш,* бо не маємо іншої допомоги, ні захистниці,* ні ласкавої розрадниці,* крім Тебе, о, Божа Мати,* бо Ти нас охорониш і захистиш по всі віки.

Люди: Амінь.

BENEDIZIONE

Vescovo: Il Signore sia con voi.

Tutti: E con il tuo spirito.

Vescovo: Sia benedetto il nome del Signore.

Tutti: Ora e sempre.

Vescovo: Il nostro aiuto è nel nome del Signore.

Tutti: Egli ha fatto cielo e terra.

Vescovo: Vi benedica Dio onnipotente, Padre e Figlio e Spirito Santo.

Tutti: Amen.

Vescovo: Benediciamo il Signore.

Tutti: Rendiamo grazie a Dio.

CANTICO FINALE

Боже великий, єдиний,
Нам Україну храни,
Волі і світу промінням
Ти її осіни.
Світлом науки і знання
Нас, дітей, просвіти,
В чистій любові до краю,
Ти нас, Боже, зрости.
Молимося, Боже єдиний,
Нам Україну храни,
Всі свої ласки й щедроти
Ти на люд наш зверни.
Дай йому волю, дай йому долю,
Дай доброго світу,
Щастя, дай, Боже, народу
І многая, многая літа.

O Dio, grande, unico
Salva la nostra Ucraina
Libertà e luce spargi
Per lei coi tuoi raggi
Con la luce della scienza e del sapere,
illumina noi, tuoi figli,
In puro amore
Facci crescere sempre più
Ti preghiamo, o Dio unico,
Salva la nostra Ucraina
Tutte le tue carezze e gentilezze
Rivolgi al nostro popolo
Dài libertà, dài saggezza,
Dài felicità di un buon mondo,
Dagliele, o Dio, al popolo
Con anche un augurio di lunga vita!



18 maggio 2022, ore 20.50

TV2000